

هماتولوژی عملی دیسی

(ویرایش یازدهم)

با مقدمه و نظارت:

کتر علی اکبر پور فتح اله

(استاد گروه ایمونولوژی دانشگاه تربیت مدرس)

رئیس سازمان انتقال خون ایران)

مقدمه

علی قاسمی

(دانشجوی دکتری ایمونولوژی سازمان انتقال خون)

زادادات ابطحی

(کارشناس ارشد ایمونولوژی دانشگاه علوم پزشکی تهران)

فاطمه دوست

(کارشناس ارشد ایمونولوژی دانشگاه جندی شاپور اهواز)

عباس قوطاسلو

(کارشناس ارشد همتولوژی دانشگاه علوم پزشکی تهران)

پیام ظاهری عبده وند

(کارشناس ارشد همتولوژی دانشگاه علوم پزشکی تهران)

منیره حبیب پور

(کارشناس ارشد همتولوژی دانشگاه علوم پزشکی تهران)

مریم سادات مصباحی بیدگلی

(کارشناس ارشد همتولوژی دانشگاه تربیت مدرس)

ویراستاری نهایی:

علی قاسمی

عباس قوطاسلو

عنوان و نام پدیدآور	: همتالوژی عملی دیسی / باربارا جی بین... [و دیگران] : با مقدمه و نظارت علی اکبر پورفتح الله: مترجمین عباس قوطاسلو... [و دیگران] : ویراستاری نهایی عباس قوطاسلو، علی قاسمی.
موضوع	: خون - آزمایش
موضوع	: خون شناسی - فن
شناسه افزوده	: بین، باربارا ج.
شناسه افزوده	: Bain, Barbara J.
شناسه افزوده	: قوطاسلو، عباس، ۱۳۶۳ - مترجم، ویراستار
شناسه افزوده	: پورفتح الله، علی اکبر، ۱۳۳۹ - مقدمه نویسی
شناسه افزوده	: قاسمی، علی، ۱۳۶۵ - ویراستار
بندی کتبه	: RB*۵/۸۸ ۱۳۹۲
رده یابی دیویی	: ۶۱۶/۰۷۵۶۱
شماره کتابشناسی علمی	: ۴۰۰۵۶۹۴
وضعیت فهرست نویسی	: فیا
یادداشت	: عنوان اصلی: Dacie and Lewis practical haematology, 11th. ed, 2011.
یادداشت	: مترجمین عباس قوطاسلو، علی قاسمی، پیام ظاهری عبدهوند، زهراسادات ابطحی، منیژه حبیب پور، فاطمه دوستی، مریم سادات مصباحی بیدگلی.

EP انتشارات اطمینان

نام کتاب	: همتالوژی عملی دیسی
مؤلفین	: باربارا جی بین - ایملدا بیتس - مایکل ای لافان - میشل لوییس
مترجمین	: عباس قوطاسلو - علی قاسمی - پیام ظاهری عبدهوند - زهرا سادات ابطحی - منیژه حبیب پور - فاطمه دوستی
با مقدمه و نظارت	: دکتر علی اکبر پور فتح الله
ناشر	: انتشارات اطمینان
نوبت چاپ	: اول - ۱۳۹۰
تیراژ	: ۱۰۰۰ نسخه
چاپ و صحافی	: پاسارگاد
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۲۳-۵-۶۵۰۰۰
بها	: ۶۵۰۰۰ تومان

با ارسال پیامک به شماره ۳۰۰۰۲۵۰۲۵۸۹۳۲۱ در جریان تازه های نشر ما قرار گیرید.

ارسال عدد ۱	: پیوستن به گروه مشترکین
ارسال عدد ۲	: دریافت تازه های کلیه کتب ناشران پزشکی، پرستاری، مامایی، پیرایشگری و دندانپزشکی
ارسال عدد ۳	: ارسال تازه های نشر به صورت پست الکترونیکی

www.etminanpub.com

توجه: تمامی حقوق مادی و معنوی این اثر برای ناشر محفوظ است.

این کتاب مشمول قانون حمایت از مولفان، مستفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۱۱ و قانون ترجمه و تکریر کتب، نشریات و آثار صوتی مصوب ۱۳۵۰/۱۰/۶ می باشد.

بازنویسی، خلاصه برداری یا برداشت بخشی از متن، شکل ها یا جدول های کتاب و انتشار آن در قالب کتاب های ترجمه، تالیف، خلاصه، جزوه، تست یا نرم افزار بدون اجازه کتبی از ناشر، غیرقانونی و شرعاً حرام بوده و موجب پیگرد قانونی می شود.

آدرس مرکز فروش : ضلع جنوب شرقی میدان انقلاب، پلاک ۲۰، فروشگاه بیات، واحد پزشکی، تلفن: ۶۶۹۶۸۰۴۴
آدرس انتشارات : خیابان جمهوری، خیابان پیروز، پلاک ۴۱، طبقه اول تلفن: ۶۶۵۶۲۲۴۷ - ۶۶۹۰۲۰۲۸

۱	فصل ۱: جمع آوری و حمل خون
۱۳	فصل ۲: محدوده مرجع و مقادیر نرمال
۲۵	فصل ۳: روش های هماتولوژیکی پایه
۶۵	فصل ۴: روش های تهیه و رنگ آمیزی گسترش های خونی و مغز استخوان
۸۱	فصل ۵: مورفولوژی سلول های خونی در سلامت و بیماری
۱۱۵	فصل ۶: روش های تکمیلی در برگیرنده تشخیص انگل های خونی
۱۳۹	فصل ۷: بیوپسی مغز استخوان
۱۵۷	فصل ۸: آنالیزهای مولکولی و سایتوژنتیک
۲۰۵	فصل ۹: آنمی فقر آهن و گرانباری آهن
۲۳۵	فصل ۱۰: بررسی آنمی مگالوبلاستیک: کوبالامین فولات و وضعیت متابولیتی
۲۷۱	فصل ۱۱: روش های آزمایشگاهی مورد استفاده در بررسی آنمی های همولیتیک
۲۹۱	فصل ۱۲: بررسی کم خونی های همولیتیک ارثی اختلالات غشایی و آنزیمی
۳۲۷	فصل ۱۳: آنمی های همولیتیک اکتسابی
۳۶۳	فصل ۱۴: بررسی هموگلوبین های غیر ایمنی (تالاسمی ها)
۴۰۵	فصل ۱۵: سیتوشیمی گلبول های قرمز و گلبول های سفید
۴۳۱	فصل ۱۶: ایمونوفنوتایپینگ
۴۵۵	فصل ۱۷: رادیوایزوتوپ های تشخیصی در هماتولوژی
۴۷۹	فصل ۱۸: بررسی سیستم هموستاز
۵۴۷	فصل ۱۹: بررسی تمایل به تشکیل لخته (لخته پذیری)
۵۷۱	فصل ۲۰: کنترل آزمایشگاهی درمان با ضد انعقادها، ترومبولیتیک ها، ضد پلاکت ها
۵۹۱	فصل ۲۱: آنتی ژن ها و آنتی بادی های سلول های خونی گلبول های قرمز، پلاکت ها و گرانولوسیت ها
۶۳۳	فصل ۲۲: جنبه های آزمایشگاهی انتقال خون
۶۷۱	فصل ۲۳: روش تشخیص و طبقه بندی بیماری های خونی
۶۸۷	فصل ۲۴: مدیریت و سازمان دهی آزمایشگاه
۷۱۷	فصل ۲۵: تضمین کیفیت
۷۳۷	فصل ۲۶: هماتولوژی در آزمایشگاه های با امکانات کم
۷۵۵	پیوست:

هماتولوژی آزمایشگاهی نقش مهمی در تشخیص، پیشگیری و پایش بیماری‌ها دارد و امروزه یکی از ارکان‌های ویژه و با اهمیت آزمایشگاه، هماتولوژی آزمایشگاهی است. توسعه و تربیت نیروی انسانی تخصصی در ابعاد مختلف علم هماتولوژی و گسترش و ارتقاء بخش‌های خون‌شناسی بالینی با راه‌اندازی دوره‌های تخصصی هماتولوژی - انکولوژی اطفال و بزرگسالان سبب ارتقاء سطح دانش و دسترسی مردم به پیشگیری، درمان و پایش بیماری‌های خونی در کشورمان گردیده است. در کنار این مسئولیت، توسعه بخش آزمایشگاهی با پذیرش و راه‌اندازی مقطع کارشناسی ارشد خون‌شناسی و بانک خون و دکتری تخصصی خون‌شناسی آزمایشگاهی و علوم انتقال خون زمینه را برای رشد همه‌جانبه و در سطح ملی و روزآمد بیماری‌های خونی در کشور فراهم نموده است و امیدواریم با تکمیل زنجیره‌های مرتبه به مرتبه همچون گسترش پیوند سلول‌های بنیادی خونساز که در حال حاضر تنها بخش مورد توافق و تسلیم در کارهای پذیرش و کارگیری سلول‌های بنیادی می‌باشد و با گسترش مراکز پذیرهنویسی سلول‌های بنیادی خون‌بندناف شاهد پاسخگویی به نیاز جامعه و همکاری همه‌جانبه هماتولوژی آزمایشگاهی را با یکی از جهت افزایش سطح کیفی خدمات باشیم.

کتاب Practical Hematology by Dacie and Lewis از جمله متون دانشگاهی در حیطه هماتولوژی آزمایشگاه می‌باشد که به همت آقای عباس قوطاسلو، آقای علی قاسمی، آقای پیام ظاهری عبدهوند، خانم زهرا سادات ابطحی، خانم منیره حبیب‌پور، خانم فاطمه دوستی، خانم مریم مصباحی بیدگلی ترجمه شده است و منبع خوبی برای دانش‌جویان علوم آزمایشگاهی و تحصیلات تکمیلی می‌باشد. جدا دارد از همت و تلاش جناب آقای قوطاسلو در پیگری ترجمه کتاب و ویراستاری آن تشکر و قدرتی نمایم.

(و دائم بگو پروردگارا بر دانشم بیافرا) سوره طها آیه ۱۱۴

به موازات گسترش روز افزون و شگرف علوم زیستی در جنبه های مختلف و پیشرفت های روز آمد در زمینه علم هماتولوژی، نیاز به منابع جامع در زمینه روش های تشخیصی و آزمایشگاهی بیش از همه به چشم میخورد؛ منابعی که به طور کامل علاقه مندان را با روش های بنیادین و نوین تشخیصی این علم آشنا نماید. کتاب حاضر که به عنوان رفرنس عملی از سوی وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی معرفی شده است، مشتمل بر ۲۶ فصل است که در برگیرنده طیف کاملی از تست های انجام شده در آزمایشگاه های پیشرفته سراسر دنیا می باشد. در ترجمه این کتاب، همه جهد و کوشش ما بر این استوار بوده است که با دقتی که گاه تا مرز وسواس پیش می رفت اصالت ترجمه حفظ شود هرچند گاهی برای سادگی ترجمه ای شیوا و روان، با حفظ امانت، از رویکرد به ترجمه مفهومی نیز غافل نشدیم. با وجود سبک فراوان برای کاهش نقایص و اشتباهات اجتناب ناپذیر به کمترین حد ممکن، اطمینان داریم که حاصل این تلاش خالی از نقص نبوده و یقیناً رفع آنها، نظریات و پیشنهادات اصلاحی اساتید فرهاده محققان و دانشجویان گرامی را برای ادامه مسیر می طلبد. جهت این مهم عزیزان می توانند از طریق ایمیل Daciepracticalhematology@gmail.com با مترجمین در تماس باشند.

فرجام سخن اینکه بر خود لازم میدانیم که قدران رحمت بی دریغ آقایان قوطاسنو و قاسمی به جهت باز خوانی و ویراستاری کتاب و نیز جناب آقای محمد اطمینان، مدیر مسئول انتشارات اطمینان، که با دقت بسیار به چاپ این کتاب اقدام نموده اند باشیم. امید است که کتاب حاضر بتواند در گسترش و درک هر چه بهتر روش های تشخیصی و بالینی عملی مفید واقع شود.